

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocze, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważane są za odnowione. Rękopisów nie zwraża się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podanie źródła. Ceny ogłoszone wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone. Cena egzemplarza pojedynczego zł. 3.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Abonnement pour l' Étranger, supplément mensuel inclu: en France Frs. 150.— par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notice de la source. Prix des annonces selon d' arrangement. Tous les droits réservés.

Bezugspreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Österreich S. 45.— Deutschland R. M. 25.— Tschechoslowakei Kc. 200.— Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Nro/C 1441

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne

dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d' informations-statistiques
pour l' industrie pétrolifère en Pologne.

Wydawca: Editeur: Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Nr. 109.

Drohobycz, dnia 19-go czerwca

— le 19. juin

— den 19-ten Juni 1937.

Rok
Année
Jahrgang

III. (XXV)

BORYSLAW,
ul. Kościuszki 29. — Tel. 12-27.

"GALICJA"

Nalepszy środek do czyszczenia
emulzji ropnych

Demulgoil™

Przemysł naftowy w kwietniu b. r.

(Ciąg dalszy)

Sytuacja przemysłu naftowego w dziedzinie rafineryjno - handlowej przedstawała się w kwietniu b. r. według danych Ministerstwa Przemysłu i Handlu, jak następuje:

W porównaniu z miesiącem poprzednim utrzymała się ilość czynnych zakładów przeróbnych bez zmiany i wynosiła 27, wobec 24 czynnych rafinerii w kwietniu ub. r. Ilość łączna przerobionej ropy uległa zmniejszeniu z 42.508 t w miesiącu poprzednim do 40.676 t w miesiącu sprawozdawczym. Ruch przeróbny był zatem słabszy aniżeli w miesiącu poprzednim, silniejszy natomiast niż w kwietniu r. ub., w którym łącznie przerobiono tylko 38.533 t ropy. Tak w jednym, jak i w drugim wypadku kształtały się ruch przeróbny niezależnie od zjawisk natury koniunkturalnej, a jedynie według czasowych danych technicznych.

Cyfry wytwórczości produktów naftowych, spożycia ich w kraju oraz wywóz tychże na eksport przedstawiają się następująco: (w tonach)

Produkt:	Wytwarzanie — Erzeugung	Wydajność w % — Ausbeute in %	Spożycie krajowe — Inlandsverbrauch	Wskaznik — Index	Eksport — Export	Wskaznik — Index
Benzyna i gazolina - Benzin u. Gasolin	kwiecień-April 1937 marzec - März 1936					
Nafta świetlna - Leuchtöl	7.822	7.566	6.964	19,2	17,8	6.387
Olej gazowy - Gasöl	11.581	11.722	11.669	28,5	27,6	6.813
Oleje smarowe - Schmieröle	10.534	8.489	6.881	25,9	19,9	5.831
Parafina - Paraffin	4.885	3.816	6.629	12,0	8,9	2.870
Inne produkty i pozostałości - And. Produkte und Rückstände	2.136	2.167	2.012	5,2	5,1	612
Razem: — Zusammen:	936	5.160	1.662	2,3	12,2	2.744
	37.894	38.920	35.817	93,1	91,5	25.257
						26.034
						22.148
						114
						13.139
						13.564
						8.037
						163

Jak z powyższego zestawienia wynika, to analogicznie do przeróbki ropy spadła w porównaniu z miesiącem poprzednim wytwórczość produktów globalnie o 1.026 t mimo, że wytworzono w miesiącu sprawozdawczym więcej benzyny i olejów smarowych, a zwłaszcza oleju gazowego. Da uzyskania większej wytwórczości tych produktów finalnych, użyto do przeróbki oprócz ropy także części półproduktów i pozostałości, czemu przypisza należy niską stawką cyfrę, wykazaną w ostatniej rubryce powyższego zestawienia innych produktów i pozostałości. Pod względem ekonomicznym przedstawała się wytwórczość korzystniej aniżeli w miesiącu poprzednim, gdyż uzyskano zarówno wyższą wydajność globalną, jak też wyższą wydajność wszystkich produktów finalnych, przy czym uwidacznia się szczególnie wysoka wydajność oleju gazowego, chociaż zbyt tego produktu w miesiącu sprawozdawczym był słabszy aniżeli w miesiącu poprzednim.

Następnie widzimy z tego zestawienia, że podobnie jak w miesiącu poprzednim, wpłynął i w tym miesiącu znaczący stosunkowo sezonowy spadek zbytu na obniżenie ogólnego spożycia na rynku wewnętrzny. Gdy globalna cyfra spożycia obniżała się w porównaniu z miesiącem poprzednim o 3%, to spadek spożycia nafty wynosił 25%. Równocześnie bowiem wzrósł sezonowy zbyt benzyny, wynoszący w stosunku do miesiąca poprzedniego 22%, co w ogólniej cyfrze spożycia wyrównał po części spadek eksportacji nafty. W oleju gazowym zanotowano należy lekki spadek, a nieznaczny natomiast wzrost w olejach smarowych. Konsumpcja parafiny uległa sezonowemu spadkowi, sezonowy wzrost zaś objawił się w asfalcie (wyłącznie przemysłowym), przy zupełnie zastoju zbytu asfaltu drogowego. Koniunkturalnie wzrosła w stosunku do kwietnia r. ub. globalna konsumpcja produktów o 14%, w czym benzyny o 32%, nafty o 5% i oleju gazowego o 26%, przy równoczesnym spadku olejów smarowych o 10% i parafiny o 3%. Wykazany spadek zbytu olejów smarowych nie jest jednakowo ścisły, gdyż wylatują należy ciężkie oleje smarowe, których konsumpcja w rzeczywistości wzrosła, o czym później jeszcze będzie mowa. Sytuację rynku handlowego w miesiącu sprawozdawczym cechowała duża oywienie obrotów w benzynie, co mimo znacznego, sezonowego osłabienia zbytu nafty oraz parafiny, a po części także zbytu oleju gazowego nie wywołało depresji, lecz utrzymywało raczej korzystny na rynku nastrój. Objawiało się to w koniunkturalnym podniesieniu się obrotów w stosunku do kwietnia r. ub. Sytuacja cenikowa pozostała bez zmiany i szczególnie odchyliła.

Z cyfr powyższych widzimy wreszcie, że eksport naftowy w miesiącu sprawozdawczym był nieco słabszy aniżeli w miesiącu poprzednim, chociaż eksportacja benzyny i nafty oraz parafiny przewyższały eksportacje zeszłomiesięczne. Do spadku cyfry globalnej przyczyniły się głównie zmniejszone dostawy oleju gazowego. Znacząco stosunkowo nadwyżkę koniunkturalną eksportu w stosunku do kwietnia r. ub. głębokość zbytu olejów smarowych złożyły się w kwietniu r. ub. na to, że eksportacje zagraniczne wszystkich produktów w tym miesiącu uległy bardzo poważnemu obniżeniu. Głównym odbiorcą bezpośrednim naszych wysyłek zagranicznych był — jak zawsze — rynek czechosłowacki, dokąd wywieziono łącznie 5.330 t produktów, w czym 3.724 t benzyny, 1.422 nafty, 163 t olejów smarowych i 21 t asfaltu. Na drugim miejscu stały wysyłki do Gdańska w łącznej ilości 3.928 t, na co złożyły się eksportacje olejów smarowych w ilości 1.530 t, parafiny 863 t, oleju gazowego i olejów opałowych 733 t, benzyny 513 t, asfaltu 196 t i nafty 93 t. Część wysyłek benzyny przeznaczona była na zapotrzebowanie wewnętrznego rynku gdańskiego, oleje smarowe zaś na uzupełnienie zapasów dla transportów okrętnych do Anglii. Do Gdyni na cele bunkrowe wysłano łącznie 1.088 t produktów, w czym było także 58 t benzyny i 6 t nafty. Eksport do Austrii ze względu na zahamowanie eksportu z Rumunii zwiększył się z 1.020 t w miesiącu poprzednim do 1.278 t w miesiącu sprawozdawczym. Główną część dostaw do tego kraju stanowiły wysyłki oleju gazowego w ilości 800 t, koksów 164 t, benzyny 173 t, parafiny 69 t, a ponadto mniejsze ilości innych produktów. Niemcy odebrały łącznie 589 t produktów (o 135 t mniej niż w miesiącu poprzednim), w czym 244 t benzyny, 189 t asfaltu, 66 t olejów smarowych i 30 t oleju gazowego. Dostawy do Szwajcarii po wyczerpaniu ustalonego kontyngentu, w oleju gazowym, zmniejszyły się z 854 t w marcu do 200 t w kwietniu, na co złożyły się eksportacje 169 t oleju gazowego i 31 t olejów smarowych. Eksport parafiny poza Gdańskiem kierowany był bezpośrednio do krajów wyżej wymienionych, a nadto do Jugosławii w ilości 116 t, Włoch 83 t i Węgier 45 t. Do innych krajów dokonane zostały sporadyczne transakcje w skromnych ilościach. (C.d.n.)

Borysław.

„Edward” (Petropol). Podobnie jak w otworze „Tłoka 40” zaznaczyły się również i tu przy głębokości 1052 m silne ślady ropy, która ściąga się od kilku dni za pomocą tłokowania przez kilka godzin i uzyskuje się ok. 1500 kg czystej ropy. Przy tym wierci się dalej, osiągnąć głębokość wynosi 1053,60 m.

„Kleiner”. Już dawno nie ma w poprzednim numerze naszego pisma o wzroście produkcji, co nastąpiło po pogłębieniu otworu o 60 cm, tj. do głębokości 1093,40 m. Na poczatku produkcja wynosiła nawet ok. 6000 kg dziennie, jednakowo stopniowo spadła i wynosi obecnie 4700 kg w przeciągu 24 godzin.

„Piłsudski 2”. Czyni się obecnie przygotowania do ponownego uruchomienia szybu, po czym przystąpi się do zwiercania pozostałych ostatnio w otworze ok. 200 m 5" rur.

„Konrad I”. Dnia 16. b. m. rozpoczęto demontaż urządzenia szybu, wzgl. wyciągnąć rury, po czym otwór zostanie zlikwidowany.

Tustanowice

„Bukowice 41”. Ponieważ przypływ ropy, który — jak komunikowaliśmy w ubiegłym tygodniu — zaznaczył się przy głębokości 837 m, obecnie ustal, podjęto znów wiercenie w dniu 14. b. m. Ostatnia głębokość 873,60 m w 7" rurach.

„Bukowice 24”. Po zakończeniu manipulacji rurami tłokuje się znowu od dnia 13. b. m.

„Eleonora”. Prace około instrumentacji zajęły trzy dni i już tłokuje się znowu.

„Elżbieta”. Po zakończeniu prac przy prostowaniu otworu wierci się już spód w głębokości 1308,10 m w 6" rurach, w warstwach popieliskich.

„Krakowianka”. Wiadomość o dowierczeniu szybu, obiegająca prasę codzienną na podstawie komunikatu „PAT-a”, nie odpowiada faktycznemu stanowi rzeczy, gdyż o produkcji mowy niema. Ruch kopalni zastanowiono.

Mraźnica.

„Mik”. Pod tą nazwą montuje właściciel kopalni Maks Stern na polu naft. „Gemcio Berezowski”, pgrt. 287/2, nowy szyb, graniczący z kopalnią „Toniusin III”, celem eksploracji ropy górnych horyzontów.

„Min. Kwiatkowski”. Jakkolwiek była produkcja w ilości 7200 kg ropy dziennie, wstrzymano tłokowanie i przystąpiono do wyrobienia ponownie powstałego zasypu ok. 30 m wysokiego, po czym podejmie się znowu wiercenie.

„Gallieni” osiągnął głębokość 1389,40 m w 7" rurach i wierci się bez przerwy dalej.

„Violetta 4”. Kontynuuje się wiercenie bez przerwy, ostatnia głębokość 1495,70 m w 6" rurach.

„Baku”. Również i w tym tygodniu wykazują prace ok. wyrabiania zasypu lepsze postępy, ponieważ osiągnięto już głębokość 1373,80 m i tak brakuje spodu 133,60 m.

Wownia koło Stryja.

„Wownia II” (Matopolska). Jak wiadomo, prowadzono tu wiercenie celem poszukiwania gazu. Z powodu negatywnych wyników zamierza się przystąpić do likwidacji otworu przy głębokości 440 m.

NOWY HOTEL EUROPEJSKI

we Lwowie, plac Mariacki 4
Tel. Nr. 206-71. (w centrum miasta)
NOWOCZESNY KOMFORT. — POKOJE
Z ŁAZIENKAMI. — BIEŻĄCA CIEPLA I
ZIMNA WODA. — CENTRALNE OGROZEWIE.
— WINDA — TELEFONY POKOJOWE.
OBSZERNA HALL. — SYGNALIZ. ŚWIETLNA.
CENY UMIARKOWANE.
Właściciel: ANTONI UWIERA

gestiegen. Den Hauptteil der Lieferungen in dieses Land haben die Gasolexpeditionen in einer Menge von 800 t gegeben, ferner 164 t Koks, 173 t Benz, 69 t Paraffin und ausserdem kleinere Mengen anderer Produkte. Deutschland hat insgesamt 589 t Produkte (133 t weniger als im Vormonat) übernommen, darunter 244 t Benz, 189 t Asphalt, 66 t Paraffin, 60 t Schmieröle und 30 t Gasöl. Die Lieferungen in die Schweiz haben sich nach Erschöpfung des Kontingentsprovisoriums von 854 t im März auf 200 t im Berichtsmonat verringert, die aus Expeditionen von 169 t Gasöl und 31 t Schmieröle bestanden haben. Der Export von Paraffin ist ausser den oben erwähnten Ländern noch gerichtet worden nach Jugoslawien (116 t), nach Italien (83 t) und nach Ungarn (45 t). In andere Länder sind nur sporadische Transaktionen in geringen Mengen getätigten worden. (Forts. folgt.)

Grubenchronik.

„Edward” (Petropol). Aehnlich wie beim Schachte „Tłoka 40“ sind auch hier in der Tiefe von 1052 m starke Oel-spuren aufgetreten, die seit einigen Tagen mittels Kolbens durch einige Stunden abgezogen werden, wodurch ein Quantum von etwa 1500 kg an reinem Oel erzielt wird. Hierbei wird weiter gehobt und beträgt gegenwärtig die erreichte Tiefe 1053,60 m.

„Kleiner”. Wir haben schon in der vorigen Nummer unseres Blattes von der Produktionssteigerung, die nach Vertiefung des Bohrloches um 60 cm, d. i. bis 1093,40 m erfolgt ist, gemeldet. Die Produktion betrug anfänglich sogar etwa 6000 kg täglich, dieselbe ist aber allmählich gesunken und beträgt gegenwärtig 4700 kg innerhalb 24 Stunden.

„Piłsudski II”. Gegenwärtig werden Vorbereitungen getroffen, zwecks Wiederaufnahme des Betriebes, wodann an die Zerbohrung der letzthin im Bohrloche zurückgebliebenen etwa 200 m 5

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyczkim.

Łączna produkcja dzienna: La production totale journalière: Gesamte Tagesproduktion:		
Borysław	17.59	Cst.
Tustanowice	38.11	"
Mrażnica	21.01	"
Sa.	71.71	Cst.
Inne kopalnie drohobyczkego okręgu		
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.	14.11	
Razem - Totale - Zusammen:	85.82	Cst.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte
des Drohobycz Bezirk.

B O R Y S Ł A W .

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	ropy C. kg	odtoczono m³/m	expedię angelpipt	Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	ropy C. kg	odtoczono m³/m	expedię angelpipt	Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	ropy C. kg	odtoczono m³/m	expedię angelpipt	Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	ropy C. kg	odtoczono m³/m	expedię angelpipt	Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	ropy C. kg	odtoczono m³/m	expedię angelpipt					
Adela III.	t 0 02	0 7			Donamon II.	0 20	1 0			Hekla I.	t	0 1			Koppel I.	t	0 1			Nafta III.	t				RatocznXL.	0 09			
Alzacja	t 0 01	0 04			III.	0 02	0 2			II.	t	0 01			„	V.	0 05			„	XV.	0 06	0 1		Syndyk XII.	t	0 04		
Albert	t	0 1				0 1				III.	t				XXV.	t	0 04			„	XXV.	0 10	0 1		„	XVII.	t	0 2	
Antela	t	0 06			Dorota (Karp.26) t					IV.	t				XXXI.	t	0 02	0 7		Ratoczn.Karp.54	0 09				„	K XX.	t	0 258.72	
Anna I.	t	0 02			Drasch VII.	0 02	0 3			Hunt XI.	0 16	0 4	2 33		XXXII.	t	0 01	0 5		Regina I.	t	0 6			„	XXII.	t	0 01	
„ II.	t 0 03	0 2			Dumba VI.	0 02	0 3			Ida II.	t	0 2			XXXIII.	t	0 03	0 5		Renia	t	0 01	0 1		„	XXVI.	t	0 1	
Apollo I.	0 14	0 2	2 58		Edward	w	0 15			Irma	t	0 03	0 2		XXXIX.	S	0 01	0 5		Ropa I.	0 07	0 4	2 05		Szczur		0 1		
„ II.	t 0 30	0 08	5 07		Egion II.	0 28				Ignacy	t	0 26	0 1	3 69	XXX.	S	0 17			Robson I.					Tatra		0 7		
Artur I.	t 0 01				Ekwivalent II.	0 20		3 04		Jan Albert	t	0 01	0 2		XXXI.	S	0 02	0 3		Sadler XII.	0 42	0 2	7 16		Teresa I.	t	0 01	0 1	
Baku		0 03								Janus	t	0 18	0 8		Kozak	t	0 30	0 4	4 49	Natan I.	t	0 1			Schutzman I.		0 1		
Barbara I.	t 0 03	0 04								Jasienski w.	t	0 12	1 88		Krakus	t	0 07	0 3	2 22	„	II.	0 14	0 4	2 39	Sieghardt I.	0 15	1 3	3 08	
„ II.	t 0 04	0 03								Jeanetta I.	t				Kralup	t	0 15	0 2		„	III.	0 14	0 24	4 84	Tomasz I.		0 03	0 03	
Beck I.	t	0 03								Jerzy IX. (Nobel)	t	0 45	0 4	6 91	Lewaryl	t	0 08			„	III.	0 10	0 1	1 84	Toška I.	t	0 07		
Bernard II.	0 15									Kościuszko II.	t	0 03	0 4		Linianówka	t	0 02			Leo I.	t	0 12	0 2		Sienkiewicz I.	0 01	0 5		
Blanka										Karpaty IX.	t	0 01	0 1		Liwa	t	0 06	0 2	2 29	Nowicze I.	t	0 05	0 05		Sigis I.	t	0 01	0 08	
Bitumen II.	0 22	0 6	3 94							Karpaty IX.	t	0 01	0 1		Odra I.	t	0 12	0 2		„	III.	0 10			Tytus		0 08	0 3	
Blochówka I.	0 12	0 7								Karpaty IX.	t	0 02	0 3		Ols Star	t	0 08	0 8		Union I.	t				Ural I.		0 02	0 4	
„ II.	t 0 22	0 3	2 97							Karpaty IX.	t	0 02	0 3		Olga	t	0 1			Vanderbergh		0 08	0 4	1 00	Wanda I.		0 10	0 8	
Bodenkredit t	0 01	0 2								Karpaty IX.	t	0 01	0 1		Parana Tyran	t	0 06			Wadowicze		0 01			Węzowski	t	0 01	0 03	
Bojko I.	t 0 01	0 04								Karpaty IX.	t	0 01	0 1		Perkins III.	t	0 2			Wieruś		0 42			Wielki I.		0 05	0 3	
Bornet t	0 01	0 07								Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Piotr I.	t	0 02			Wilhelm		0 05			Wiara II.		0 42	6 65	
Borysławski I.	0 01									Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Pomiątowski I.	t	0 6			Willy I.		0 05	0 3		Wilson		0 30	5 45	
Camus IV.										Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Pontresina I.	t	0 1			Zdzisław I.		0 04	0 3		Zgoda I.		0 02	0 1	
Capella II.	t 0 05									Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Potok XVII.	t	0 02	0 1		„	II.	0 19	2 90		Zygmunt		0 06	0 2	
„ III.	t 0 01									Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Przyszłość	t				„	III.	0 29	1 3	4 49					
Carlo		0 1								Karpaty IX.	t	0 02	0 2		Ratoczn I.	t				„	III.	0 29	1 3	4 49					
Celina	0 30	1 1	3 57							Karpaty IX.	t	0 02	0 2		„	III.	0 03	0 3		„	III.	0 03	0 1						
Cesia	0 40	0 2	5 01							Karpaty IX.	t	0 02	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
Charitas		0 5								Karpaty IX.	t	0 02	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
Charlotte		0 06								Karpaty IX.	t	0 01	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
Concordja t										Karpaty IX.	t	0 01	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
Dawidman II.		0 03								Karpaty IX.	t	0 01	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
„ III.	t 0 06	0 1	2 21							Karpaty IX.	t	0 01	0 2		„	III.	0 05	0 1		„	III.	0 05	0 1						
Diamant t	0 03									Karp																			